



Returtjeneste for maskinvare-tjenester

Kontraktsfestede tjenester, del av HP Care

Fordeler med tjenesten

- Fleksible transportalternativer
- Alternative behandlingstider
- Kostnadseffektiv, pålitelig support for produkter som brukes i ikke-kritiske forretnings- eller hjemmemiljøer
- Support av høy kvalitet med HP i ryggen

Om tjenesten

- Ekstern problemdiagnostikk og support
- Reparasjon, materiell og deler
- Returtransport
- Transport til HP-utpekt reparasjonssenter
- Behandlingstid
- Dekningsvindu
- Tilgang til elektronisk supportinformasjon og elektroniske tjenester

Returtjeneste for maskinvare-tjenester sørger for retur til HP-tjenester av høy kvalitet med fjerntelefonsupport og eksternt reparasjonssted på et reparasjonssenter utpekt av HP for de aktuelle produktene. Denne tjenesten inkluderer reparasjon eller utskifting, deler, arbeid og kostnaden ved returfrakt.

HP tilbyr alternative behandlingstider og transportløsninger til det HP-utpekte reparasjonssenteret for å dekke ulike behov.

Spesifikasjoner

Tabell 1. Om tjenesten

Funksjon	Leveransespesifikasjoner
Ekstern problemdiagnostikk og support	Når det oppstår et problem, må kunden først rette en henvendelse til det utpekte supporttelefonnummeret. HP vil sørge for grunnleggende teknisk telefonassistanse når det gjelder installering, produktkonfigurering, oppsett og problemløsning. Før eventuell fjern- eller sentral assistanse, kan HP be kunden skaffe til veie relevant informasjon, starte diagnostiseringsverktøy og utføre andre supportaktiviteter. HP vil deretter fjernsamarbeide med kunden for å finne maskinvareproblemet.
Reparasjon, materiell og deler	Hvis problemet etter HPs vurdering ikke kan fjernløses, vil en HP-autorisert representant ved et HP-utpekt reparasjonssenter sørge for teknisk support på maskinvareproduktet med feil så snart maskinvareproduktet er mottatt ved det HP-utpekte reparasjonssenteret. HP vil sørge for alle deler og alt materiell med support for å sette produktet med feil tilbake i driftsmessig stand. HP kan ut fra eget skjønn velge å bytte ut slike produkter i stedet for å reparere dem. Erstatningsdeler og -produkter er nye eller tilsvarende nye når det gjelder ytelse. Erstattede deler og produkter blir HPs eiendom. I tillegg kan HP installere tilgjengelige tekniske forbedringer på det dekkede systemet for å muliggjøre tilfredsstillende drift av maskinvareproduktene og opprettholde kompatibilitet med erstatningsdeler til maskinvare fra HP. HP kan etter eget skjønn installere eventuelle fastvareoppdateringer som, etter HPs mening, er nødvendige for å sette utstyret som dekkes tilbake i drifts- eller supportmessig stand.
Returtransport	En HP-autorisert kurer vil returnere det reparerte eller utskiftede utstyret til kundestedet (hvis det ligger innenfor det geografiske området hvor denne tjenesten er tilgjengelig). Returtransporten vil foregå ved hjelp av bakketransport og vil vanligvis ta mellom 3 og 7 dager. Kunden kan be om raskere levering mot å betale et tillegg i prisen.

Tabell 1. Om tjenesten (fortsett)

Funksjon	Leveransespesifikasjoner
Transport til HP-utpekt reparasjonssenter	<p>HP tilbyr to alternative forsendelsesmåter for levering av enheter med feil til det HP-utpekte reparasjonssenteret:</p> <ul style="list-style-type: none"> Levering av kunden (bringetjeneste): Med dette alternativet er kunden ansvarlig for leveringen eller forsendelsen av utstyret med feil til det HP-utpekte reparasjonssenteret. Kunden må påse at produktet er ordentlig emballert med tanke på den valgte forsendelsesmåten. Leveringen kan utføres personlig eller av et lokalt budtjenestefirma. Henting av HP (hente- og bringetjeneste): En HP-autorisert kurer vil hente utstyret med feil på kundestedet (hvis det ligger innenfor det geografiske området hvor denne tjenesten er tilgjengelig) og levere det til det HP-utpekte reparasjonssenteret. Det er kundens ansvar å emballere og klargjøre produktet ordentlig før det hentes av kureren. Tjenesteforespørsler må være mottatt innen klokken 12.00 lokal tid for å kunne hentes samme dag. Alle andre forespørsler vil bli satt opp for henting neste arbeidsdag.
Behandlingstid	<p>Behandlingstiden måles i medgåtte dager fra tidspunktet da enheten hentes på kundestedet av en HP-autorisert kurer (eller mottas i kontortiden på det HP-utpekte reparasjonssenteret hvis den leveres eller sendes av kunden) til tidspunktet da det reparerte produktet er klart til å bli returnert til kundestedet. Behandlingstiden inkluderer ikke tiden det tar å transportere det reparerte eller utskiftede produktet tilbake til kunden. Hvis enheten mottas på det HP-utpekte reparasjonssenteret etter klokken 17.00, starter behandlingstiden neste arbeidsdag.</p> <p>De alternative behandlingstidene beskrives i tabell 3. Ikke alle behandlingstider er tilgjengelige i alle geografiske områder. Behandlingstidene kan være lengre utenfor bystrøk og tilfeller med periodiske feil, som kan kreve ekstra reparasjonstid.</p>
Dekningsvindu	<p>Dekningsgraden angir tidsrommet som tjenestene er tilgjengelige i. HP returtjeneste for maskinvare-tjenester, slik de er beskrevet ovenfor, leveres som fjerntjenester og på det HP-utpekte reparasjonssenteret i den vanlige kontortiden på vanlige arbeidsdager. Tjenesten er tilgjengelig mellom klokken 08.00 og 17.00, mandag til og med fredag, med unntak av HPs fridager (kan variere fra land til land).</p>
Tilgang til elektronisk supportinformasjon og elektroniske tjenester	<p>HP vil gi tilgang til maskinvarerelaterte elektroniske og webbaserede verktøy og tjenester, som for eksempel fastvareoppdateringer og proaktive varslings-tjenester.</p> <p>Som innehaver av en kontrakt om HP-maskinvarer support har kunden tilgang til tjenester som er fritt tilgjengelig for alle registrerte brukere av maskinvarer support, pluss ekstra funksjoner som webbasert søking etter tekniske supportdokumenter for forenklet problemløsning, tilgang til passord som kreves for å bruke visse beskyttede diagnostiseringsverktøy fra HP, og sending og kontroll av status for serviceforespørsler om maskinvarer support.</p>

Tabell 2. Tilleggsfunksjoner

Funksjon	Leveransespesifikasjoner
Behold defekte medier	<p>Det kan være tilfeller der kunden ikke ønsker å gi avkall på en defekt diskstasjon på grunn av at den inneholder sensitive data.</p> <p>Dette tjenestealternativet, som er tilgjengelig for enkelte produkter, innebærer at HP avstår fra rettigheten til å beholde diskstasjonskomponenter med feil der det er lagret sensitive data.</p>
Uhellsbeskyttelse	<p>For berettigede produkter kan spesifikke servicenivåer tilbys med beskyttelse mot hendelige uhell ved håndtering. Der uhellsbeskyttelse ved håndtering gjelder, mottar kunden beskyttelse mot hendelige uhell ved håndtering for maskinvareproduktene som dekkes, som en del av denne tjenesten.</p> <p>Uhell defineres som fysisk skade på et produkt som skyldes eller er resultatet av en plutselig og uforutsatt hendelse, såfremt slik skade oppstår som følge av vanlig bruk. Hendelser som dekkes, er utilsiktet væskesøl i eller på enheten, fall og elektrisk overspenning, samt skadede eller ødelagte LCD-skjermer og ødelagte deler. Ytterligere detaljer og utelatelser angående tjenestealternativet for uhellsbeskyttelse er beskrevet i delen "Begrensninger av tjenesten".</p>

Tabell 3. Alternative tjenestenivåer

Ikke alle alternative tjenestenivåer er tilgjengelig for alle produkter. Tjenestenivåene kunden har valgt, vil være spesifisert i kundens kontraktsdokumentasjon.

Tillegg	Leveransespesifikasjoner
Bringetjeneste*	<p>HP har en bringetjeneste som omfatter reparasjon eller utskifting og bringing av enheten med feil, inkludert alle deler, arbeid og frakt. Ved å velge bringetjeneste-alternativet, påtar kunden seg ansvaret for å emballere og sende eller levere produktet med feil til et HP-utpekt reparasjonssenter.</p> <p>HP vil returnere det reparerte eller utskiftede produktet til kundens adresse (hvis den er innenfor det geografiske området hvor tjenesten er tilgjengelig). Behandlingstiden for denne tjenesten vil være tre (3) dager for berettigede steder, med unntak for periodiske feil, som kan kreve lengre reparasjonstid. Behandlingstiden måles i medgåtte dager fra tidspunktet da produktet mottas på et HP-utpekt reparasjonssenter til tidspunktet da det reparerte produktet er klart til å bli returnert til kunden. Behandlingstiden inkluderer ikke tiden det tar å transportere det reparerte eller utskiftede produktet tilbake. Kunden kan be om raskere returtransport mot et tillegg i prisen, som vil bli fakturert kunden.</p> <p>Kunden kan kontakte HPs kundesupportsenter mellom 08.00 og 17.00 lokal tid, mandag til fredag med unntak av HPs fridager. Utvidet support kan være tilgjengelig for utvalgte produkter (klokkeslettene kan variere fra land til land).</p>
Hente- og bringetjeneste*	<p>HP har en dør-til-dør-tjeneste som omfatter henting, reparasjon eller utskifting av enheten med feil og bringing av en enhet i driftsmessig stand. Behandlingstiden for denne tjenesten vil være tre (3) dager for berettigede steder, med unntak for periodiske feil, som kan kreve lengre reparasjonstid.</p> <p>Behandlingstiden måles fra tidspunktet da enheten hentes på kundestedet (hvis det er innenfor det geografiske området der denne tjenesten er tilgjengelig) til tidspunktet da det reparerte produktet er klar til å bli returnert til kunden. Behandlingstiden inkluderer ikke tiden det tar å transportere det reparerte eller utskiftede produktet tilbake. Kunden kan be om raskere returtransport mot et tillegg i prisen, som vil bli fakturert kunden.</p> <p>Kunden kan kontakte HPs kundesupportsenter mellom 08.00 og 17.00 lokal tid, mandag til fredag med unntak av HPs fridager. Tjenesteforespørsler må være mottatt innen klokken 12.00 lokal tid for å kunne hentes samme dag. Alle andre forespørsler vil bli satt opp for henting neste arbeidsdag. Utvidet support kan være tilgjengelig for utvalgte produkter (support-klokkeslettene kan variere fra land til land).</p>
Valgfri utvidelse av tjenestenivå	
Behandlingstid	<p>Denne tjenesten kan kjøpes med følgende alternative behandlingstider for berettigede produkter og geografiske områder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To (2) arbeidsdager • Tre (3) arbeidsdager • Fem (5) arbeidsdager • Sju (7) arbeidsdager

*Ikke alle alternative tjenestenivåer er tilgjengelig for alle produkter.

Begrensninger av tjenesten

Det er opp til HP å bestemme om tjenesten skal leveres med en kombinasjon av fjerndiagnostisering og -support, tjenester ved et HP-utpekt reparasjonscenter eller andre tjenesteleveringsmetoder. Andre tjenesteleveringsmetoder kan være forsendelse av deler som kan skiftes ut av kunden, som et tastatur eller en mus. HP vil avgjøre hvilken leveringsmetode som er påkrevd for å yte rettidig og effektiv support til kunden.

Tjenesteforespørsler kan i tilfeller av periodiske feil kreve lengre reparasjonstid, og følgelig lengre behandlingstid. Den geografiske dekingen kan variere.

Unntatt fra denne tjenesten er blant annet følgende tjenester (listen er ikke utfyllende):

- Gjenoppretting av operativsystemet, annen programvare og data
- Problemløsning som har med kommunikasjons- eller kompatibilitetsproblemer å gjøre
- Support for nettverksrelaterte problemer
- Tjenester som skyldes at kunden unnlater å legge inn en systemrettelse, reparasjon, programrettelse eller endring som mottas fra HP
- Tjenester som kreves fordi kunden har unnlat å iverksette preventive tiltak som tidligere er tilrådd av HP
- Preventivt vedlikehold utført av bruker

Begrensninger for tjenestealternativer for å beholde defekte medier

Tjenestealternativet for å beholde defekte medier gjelder kun for kvalifiserte databevarende komponenter som erstattes av HP grunnet funksjonsfeil. Den gjelder ikke eventuell utskifting av databevarende komponenter uten feil.

Databevarende komponenter som er spesifisert av HP som forbrukerdeler og/eller har nådd maksimum støttet levetid og/eller maksimum bruksgrense som angitt i produsentens brukerhåndbok, produktets hurtigveiledning eller det tekniske databladet, dekkes ikke av denne tjenesten.

Tjenesten for å beholde defekte medier for alternativer som HP har angitt at krever separat deking, hvis tilgjengelig, må konfigureres og kjøpes separat.

Feilrater på disse komponentene overvåkes konstant, og HP forbeholder seg retten til å avbryte denne tjenesten med 30 dagers varsel hvis HP har grunn til å tro at kunden misbruker tjenestealternativet for å beholde defekte medier (som når erstatning av defekte databevarende komponenter materielt overstiger standard feilrater for det aktuelle systemet).

Utelukkelse for tjenestealternativet Uhellsbeskyttelse

For at du skal kvalifisere for tjenesten for uhellsbeskyttelse må produktet være dekket av en fabrikkgaranti eller en garantiutvidelsestjeneste der dekingen varer like lenge som eller lenger enn tjenestefunksjonen for beskyttelse mot hendelige uhell. Tjenesten for uhellsbeskyttelse gir beskyttelse mot plutselig og uforutsett utilsiktet skade ved håndtering, såfremt slik skade oppstår som følge av vanlig bruk. Den dekker ikke følgende situasjoner og skade grunnet:

- Normal slitasje, endringer i farge, tekstur eller finish, gradvis forringelse, rust, støv eller korrosjon
- Brann, ulykke knyttet til kjøretøy eller bolig (dersom en slik ulykke dekkes av en forsikring eller annen produktgaranti), force majeure (inkludert, men ikke begrenset til, flom) eller annen fare med opprinnelse utenfor produktet
- Eksponering for værforhold eller miljømessige forhold som er utenfor HP-spesifikasjonene, eksponering for farlige (inkludert biologisk farlige) materialer, operatørens uaktsomhet, misbruk, feil håndtering, uriktig strømforsyning, uautoriserte reparasjoner eller reparasjonsforsøk, feilaktige og uautoriserte utstyrsmodifikasjoner, vedlegg eller installasjoner, hærverk, skade eller angrep fra dyr eller insekter, defekte batterier, batterilekkasje, mangel på produsentspesifisert vedlikehold (herunder bruk av upassende rengjøringsmidler)

- Feil i produktdesign, konstruksjon, programmering eller instruksjoner
- Vedlikehold, reparasjon eller erstatning som følge av tap eller skade som resulterer fra enhver annen årsak enn normal bruk, oppbevaring og drift av produktet i tråd med produsentens spesifikasjoner og eierhåndboken
- Tyveri, tap, mystisk forsvinning eller forleggelse
- Datatap eller -skade; forretningsavbrudd
- Svindel (inkludert, men ikke begrenset til, feil, misvisende, feilaktige eller ufullstendige opplysninger om hvordan utstyret ble skadet til kundens overordnede, reparatør eller HP)
- Utilsiktet eller annen skade på produktet som er kosmetisk av natur, det vil si skade som ikke virker inn på datamaskinens drift og funksjoner
- Dataskjerm-defekter inkluderer, men er ikke begrenset til, «innbrente» og manglende piksler forårsaket av vanlig bruk og drift av produktet
- Skade på produkt(er) som har fått serienummeret fjernet eller endret
- Skade eller utstyrsfeil som er dekket av produsentens garanti, tilbakekalling eller fabrikkdiagnoser
- Skade forårsaket under kundens forsendelse av det dekkede produktet til eller fra et annet sted
- Skade på maskinvare, programvare, medier, data osv. av årsaker som inkluderer, men ikke er begrenset til, virus, programmer, nettverksprogrammer, oppgraderinger, formatering av ethvert slag, databaser, filer, drivere, kildekode, objektkode eller proprietære data, enhver støtte, konfigurasjon, installasjon eller ny installasjon av programvare eller data, eller bruk av skadede eller defekte medier
- Alle eksisterende forhold som fant sted før kjøpsdatoen for HP-tjenestekontrakten
- Produktforeldelse
- Alt utstyr som er flyttet utenfor kjøpslandet, og som ikke er dekket av et tjenestenivå for global beskyttelse + uhellsbeskyttelse
- Skadede eller defekte LCD-skjermer når feilen skyldes misbruk eller på annen måte er unntatt fra disse vilkårene
- Tilsiktet skade som resulterer i en knust eller skadet dataskjerm eller skadet monitor
- Skade grunnet politiaksjon, uerklært eller erklært krig, atomhendelse eller terrorisme
- Endring eller modifisering av det dekkede produktet på noen måte
- Uforklart eller mystisk forsvinning eller en forsettlig handling for å påføre det dekkede produktet skade
- Uvøren, uaktsom eller destruktiv atferd ved håndtering eller bruk av produktet; hvis beskyttende elementer som deksler, bærevsker eller poser osv. ble gitt eller gjort tilgjengelig for bruk med det dekkede produktet, må kunden konsekvent bruke dette produkttilbehøret for å kvalifisere for beskyttelse under denne tjenesten for beskyttelse mot hendelige uhell; uvøren, uaktsom eller destruktiv atferd inkluderer, men er ikke begrenset til, behandling og bruk av dekkede produkter på en farlig, skadelig eller støtende måte som kan resultere i skade, og enhver forsettlig eller tilsiktet skade på produktet; eventuelle skader som følge av slike handlinger dekkes IKKE av denne tjenesten for uhellsbeskyttelse

For HPs kommersielle og forbrukerprodukter er uhellsbeskyttelsen begrenset til én hendelse per produkt per 12-månedersperiode, med start fra HP-kontraktstjenestens startdato.

Når den angitte grensen er nådd, blir kostnadene ved reparasjon av eventuelle ekstra krav belastet på tid- og materialbasis, men alle andre aspekter av HP-kontraktstjenesten som er kjøpt, vil forbli gjeldende med mindre noe annet blir spesifikt dokumentert i kjøpslandet.

For kunder som tidligere har kommet med krav av en betydelig størrelse, forbeholder HP seg også retten til å nekte å godta forespørsler om å kjøpe tjenesten for uhellsbeskyttelse.

Forutsetninger

HP kan, etter eget skjønn, kreve en granskning av de dekkede produktene. Hvis en slik granskning er påkrevd, vil en HP-autorisert representant kontakte kunden, og kunden vil samtykke til å få en granskning utført i løpet av en tidsfrist på 30 dager. Under granskningen blir viktig informasjon om systemkonfigurasjonen samlet inn, og en beholdningsliste over de dekkede produktene blir utført. Informasjonen som samles inn i granskningen, gjør HP i stand til å planlegge og opprettholde beholdningslister over erstatningsdeler på passende nivå og sted, og lar HP undersøke og feilsøke mulige fremtidige maskinvarehendelser slik at reparasjoner kan gjennomføres så raskt og effektivt som mulig. Etter HPs eget skjønn kan granskningen utføres på stedet, via ekstern systemtilgang, via eksterne granskningsverktøy eller over telefonen.

Kundens ansvar

Det kreves at kunden på forespørsel fra HP assisterer HP med fjernløsning av problemet ved å:

- Gi all informasjon som er nødvendig for at HP skal kunne gi betimelig og profesjonell fjernsupport, og gjøre HP i stand til å fastslå hva slags supportnivå du har krav på
- Starte selvtester og installere og kjøre andre diagnostiseringsverktøy og -programmer
- Installere fastvareoppdateringer og programrettelser som kan installeres av kunden
- Utføre andre rimelige aktiviteter for å hjelpe HP med å identifisere eller løse problemet

Kunden er ansvarlig for å installere alle kritiske fastvareoppdateringer som kan installeres av kunden, deler som kan skiftes av kunden og erstatningsenheter som mottas fra HP, til rett tid.

Kunden må påse at produktet med feil er forsvarlig emballert og klargjort for henting eller for den valgte leverings- eller forsendelsesmåten til det HP-utpekte reparasjonssenteret. HP kan kreve at kunden legger ved en utskrift av resultatene av tidligere utførte selvtester sammen med produktet med feil.

Det er kundens ansvar å:

- Sørge for en sikkerhetskopi av all programvare og data; HP anbefaler regelmessig sikkerhetskopiering
- Gjenopprette programvare og data på enheten etter reparasjon eller utskifting
- Installere brukerprogramvaren og påse at all programvare er ordentlig lisensiert

Kunden er ansvarlig for sikkerheten av kundens fortrolige og konfidensielle informasjon. Kunden er ansvarlig for omhyggelig å rense eller fjerne data fra produkter som kan skiftes ut og returneres til HP som del av reparasjonsprosessen, for å sikre at kundens data beskyttes. For mer informasjon om kundens ansvar, inkludert det som er beskrevet i HPs retningslinjer for rensing av medier og retningslinjer for mediehåndtering for kunder av helsetjenester, gå til hp.com/go/mediahandling.

Hvis kunden velger å beholde reparasjonsdeler som dekkes under tjenestealternativet for å beholde defekte medier, er det kundens ansvar å:

- Beholde dekkede databevarende komponenter som erstattes under HPs support
- Sørge for at kundens konfidensielle data på den beholdte komponenten ødelegges eller forblir sikret
- Ha en autorisert representant til stede for å beholde den defekte databevarende komponenten, godta erstatningsdelen, gi HP identifikasjonsopplysninger slik som serienummeret på hver komponent som beholdes herunder, og på HPs forespørsel signere et dokument gitt av HP som erkjenner at du har beholdt den databevarende komponenten
- Ødelegge den beholdte databevarende komponenten, og/eller sørge for at den ikke kommer i bruk igjen
- Avhende alle beholdte databevarende komponenter i henhold til gjeldende miljølovgivning og regler

Når det gjelder databevarende komponenter levert av HP til kunden som låne-, leie- eller leasingprodukter, vil kunden umiddelbart returnere erstatningskomponentene ved utløpet eller avslutningen av HP-support. Kunden har ansvaret for å fjerne alle sensitive data før eventuelle lånte, leide eller leasede komponenter eller produkter returneres til HP, og HP skal ikke være ansvarlig for å bevare konfidensialiteten eller personvernet tilknyttet eventuelle sensitive data som er igjen på slike komponenter.

For HPs kontraktsfestede tjenester som inkluderer tjenesten for uhellsbeskyttelse, er det kundens ansvar å rapportere uhellet til HP innen 30 dager etter datoen for hendelsen, slik at HP kan ekspedere systemreparasjonen. HP forbeholder seg retten til å nekte reparasjon under dette dekningsprogrammet for skader på systemer når hendelsen har blitt rapportert mer enn 30 dager etter datoen for hendelsen. Hvis beskyttende elementer slik som deksler, bærevesker eller poser osv. er gitt eller gjort tilgjengelig for bruk med det dekkede produktet, er det kundens ansvar å konsekvent bruke dette produkttilbehøret for å beskytte mot skade av det dekkede produktet.

Dekning

Tjenesten er begrenset til kvalifiserte steder. Forhør deg med den lokale HP-autoriserte representanten om denne tjenesten er tilgjengelig på ditt sted.

Bestillingsinformasjon

Kontakt din lokale HP-representant for å få ytterligere informasjon eller bestille HPs returtjeneste for maskinvare.

Finn ut mer på
hp.com/go/cpc

Registrer deg for oppdateringer
hp.com/go/getupdated

HP Services reguleres av de gjeldende HP-vilkårene for den aktuelle tjenesten, eller som kunden fikk oppgitt på kjøpstidspunktet. Kunden kan ha ytterligere lovfestede rettigheter i henhold til gjeldende lokale lover, og slike rettigheter skal ikke på noen måte påvirkes av HPs vilkår og betingelser for tjenesten eller HPs begrensede garanti som følger med et HP-produkt.

© Copyright 2005, 2015 HP Development Company, L.P. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. De eneste garantiene for HP-produkter og tjenester er fastsatt i den uttrykte erklæringen om begrenset garanti, som følger med hvert produkt og hver tjeneste. Ikke noe i dette dokumentet skal tolkes på den måten at det utgjør en tilleggsgaranti eller et ekstra vilkår, verken uttrykt eller underforstått og verken i sak eller juridisk sett. HP skal ikke holdes ansvarlig for tekniske eller redaksjonelle feil eller utelatelser i dette dokumentet.

